

31992R2046

30.7.1992

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 215/1

IR-REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KEE) Nru 2046/92**tat-30 ta' Ġunju 1992****li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 136/66 dwar l-istabbiliment ta' organizzazzjoni komuni tas-suq fiż-żjut u x-xahmijiet**

IL-KUNSILL TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

2. L-Artikolu 4(4) għandu jkun mibdul b'dan li ġej:

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43,

“4. Il-prezzijiet msemija fil-paragrafu 1 (a) u l-kwalità *standard* msemija fil-paragrafu 2 għandhom jiġu adottati b'mod konformi mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 43(2) tat-Trattat.”;

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽²⁾,

3. Fl-Artikolu 5(1), it-tieni subparagrafu huwa mibdul b'dan li ġej:

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali ⁽³⁾,

“Għall-kull sena il-Kunsill għandu jstabbilixxi unità ta' l-ammont tal-produzzjoni b'mod konformi mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 43(2) tat-Trattat. Unità ta' l-ammont separata tista tkun iffissata għall-produtturi li l-produzzjoni medja tagħhom tkun anqas minn 500 kg ta' żejt taż-żebuga għal kull sena tas-suq.”;

Billi, minhabba ċerti tendenzi, fis-suq taż-żejt taż-żebuga u r-rabtiet tiegħu ma' swieq oħra taż-żejt veġetali, il-prezz rappreżentattiv tas-suq u l-prezz minimu għandhom jiġu stabbiliti fl-istess waqt mal-prezzijiet uffiċjali l-oħra taż-żejt taż-żebuga; billi, għal din ir-raġuni, l-kriterji biex jiġi ffixsat il-prezz rappreżentattiv tas-suq għandhom jiġu adattati;

4. L-Artikolu 7 huwa mibdul b'dan li ġej:

Billi, biex tassigura li l-akbar numru ta' produtturi jkolhom garanzija ta' prezzijiet ta' l-intervent, l-aċċess għall-intervent tal-Komunità għandu jingħata lill-gruppi ta' produtturi u l-assocjazzjonijiet tagħhom rikonoxxuti permezz tar-Regolament (KEE) Nru 136/66/KEE ⁽⁴⁾;

“Artikolu 7

Billi r-Regolament (KEE) Nru 136/66/KEE għandu għalhekk ikun emendat,

Il-prezz rappreżentattiv tas-suq għandu jkun iffissat fl-livell li jippermetti il-bejgħ normali tal-produzzjoni taż-żejt taż-żebuga, b'kunsiderazzjoni, b'mod partikolari, tal-prospettiva għat-tendenzi fis-suq taż-żjut u xahmijiet veġetali.”;

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament Nru 136/66/KEE huwa emendat kif ġej:

5. L-Artikolu 11(6) huwa mibdul b'dan li ġej:

1. fl-Artikolu 4(1), l-ewwel subparagrafu huwa mibdul b'dan li ġej:

“6. Il-Kunsill, li jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata fuq proposta mill-Kummissjoni, għandu jstabbilixxi, fl-istess waqt mal-prezz rappreżentattiv tas-suq, il-perċentwali ta' l-ghajjnuna tal-konsum msemija fil-paragrafu 5 u l-perċentwali ta' l-ghajjnuna tal-konsum biex tintuża għal-miżuri ta' l-informazzjoni u xi miżuri oħra intiżi għall-promozzjoni tal-konsum taż-żejt taż-żebuga fil-Komunità.”;

“Prezz ta' mira tal-produzzjoni, prezz ta' l-intervent, prezz rappreżentattiv tas-suq u prezz ta' bidu għandhom jiġu stabbiliti kull sena għall-Komunità għaž-żejt taż-żebuga.”;

6. L-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 12(1) għandu jkun mibdul b'dan li ġej:

⁽¹⁾ ĠU Ċ 119, 11.5.1992, p. 21.

⁽²⁾ ĠU Ċ 150, 15.6.1992.

⁽³⁾ ĠU Ċ 169, 6.7.1992.

⁽⁴⁾ ĠU L 172, 30.9.1966, p. 3025/66. Ir-Regolament kif l-aħhar emendat bir-Regolament (KEE) Nru 356/92 (ĠU No L 39, 15.2.1992, p. 1).

“L-aġenziji ta' l-intervent nominati mill-Istati Membri produttori għandhom jixtru għall-ħażna matul ix-xhur ta' Lulju, Awissu, Settembru u Ottubru ta' kull sena tas-suq, b'mod konformi mar-regoli adottati permezz tal-paragrafu 4, iż-żejt taż-żebuga ta' l-origini Komunitarja offrut lilhom minn produttori jew gruppi ta' produttori u l-assocjazzjonijiet rikonoxxuti permezz tar-Regolament (KEE) Nru 1360/78 (jew l-organizzazzjonijiet tal-produtturi u/jew l-assocjazzjonijiet rikonoxxuti permezz tar-Regolament), f'centri ta' l-intervent fiż-żoni tal-produzzjoni. L-aġenziji ta' l-intervent għandhom jixtru bil-prezz ta' l-intervent. Il-prezz tax-xiri għandu jkun aġġustat permezz ta' skala ta' żidiet u

tnaqqis fil-prezz meta d-deskrizzjoni jew il-kwalità taż-żejt offrut lill-aġenzija ta' l-intervent ma' jkunux jikkorrispondu ma' dak li għalih il-prezz ta' l-intervent ikun ġie ffixsat.”

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol jsehh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

Għandu jibda japplika mill-1 ta' Novembru 1992, bl-eċċezzjoni ta' l-Artikolu 1(6), li jibda japplika mid-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fil-Lussemburgu, it-30 ta' Ġunju 1992.

Għall-Kunsill

Il-President

Arlindo MARQUES CUNHA
